

RENOUACIÓ

SETMANARI REPUBLICÀ CATALÀ

Preus de subscripció

Un mes, 50 cènts. Número solt, 10 cènts.

Anuncis, Intercal·lats i Remitits

Preus convencionals

Els treballs se publiquen baix la sola i única responsabilitat dels autors. No's retornen originals

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ
CARRER D'EN PRIM, 201

Tots els treballs són de reproducció lliure, indicant tant sols la procedència

Normalitat "anormal"

Tots els dies llegim en els diaris de la capital, que són porta-veu de l'ordre, epígrafs en aquests termes: «Continúa la tranquilidad», «La huelga de ferroviarios del Norte, sigue en el mismo estado», «Hoy han entrado al trabajo otros... obreros huelguistas»; lo qual, en síntesis, ve a dir que no passa res de nou.

I, efectivament, tot acusa el restabliment de l'interrompuda normalitat.

Emperò, malgrat regnar la normalitat, regeix encare la previa censura militar i estem subjectes sots el domini de la llei marcial.

Lo lògic i lo just seria que vivin el temps normal, se normalitzessin també les lleis baix el règim civil. Més, això, segons sembla, va un xic llarg; es veu que'l govern actual

compta amb una gran majoria a l'Assemblea, i per tant, no té cap problema de legitimitat. Però, malgrat això, el govern actual, en lloc de procurar la normalització de la vida política, s'ha dedicat a la persecució dels republicans i a la instauració d'un règim de excepció. Així se comprenen les innombrables felicitacions que reb quan, mercès a l'abús de vaselina o bé de força, segons les circumstàncies, logra imposar la dolça tranquil·litat.

Allavors és quan, amb aquella rialleta de governant, satisfet d'haver vetllat amb tot desinterès, per als interessos d'uns quants potentats, diu als periodistes les concebudes paraules: «Señores no pasa nada; reina tranquilidad en toda la nación».

A un innominat

«El Demòcrata», en son nombre passat, publicava un article titolat «A una campanya d'encàrrec»; i com que se m'al·ludeix, encare que sigui per un senyor sense nom, que amb tot l'atreuiment me demana una rectificació, vaig a donar-li a cor complert, perquè resti satisfet de sos mèrits, contrets amb el que tant bé li retribueix la seva campanya. Sàpiga, aquest senyor articulista, que sols amaguen el nom, quan s'escriu públicament i's forma part d'un partit, els que no porten la camisa prou neta, puix quan l'home té un gran concepte de la dignitat propia i l'estranya, ataca i exigeix rectificacions avalant llur paraula amb la responsabilitat de sa firma.

I perquè vaig a ratificar-me i no a rectificar-me en lo exposat clarament en els meus articles de redacció i perquè sàpiguen els digníssims concellers que si existeix ofensa a llur actuació, no és per nostre mancament, sino que lo que fem és tant sols justificar la nostra actitud, noble i lleal, amb el sentiment d'una campanya empresa amb tota la fogositat dels nostres ideals i que'ns disposem a continuar amb tota l'honradesa d'una joventut independenta de tot quant signifiqui *amanyos* polítics, encàrrecs miserables i altres quefers amb els quals nosaltres estem renyits; esboçaré la conversa tinguda amb el vostre *quefa*, senyor Torras, causa fonamental de la nostra campanya anti-caciquista contra l'home que s'abroga atribucions que, com molt bé diu «El Demòcrata», són incompatibles amb el càrrec que representa.

Aquest humil cronista pot estar ben informat del què passava i perquè l'ajuntament nostre no s'adheria a l'Assemblea, puix se dirigí als senyors Torras i Pujol. I perquè's vegí clar que'l primer porta la *batuta*, a les meves preguntes va respondre amb aquestes paraules exactes:

— «Jo m'hi valg adherir, però l'ajuntament no és necessari que s'hi adhereixi.»

Insistent més del perquè i dels obstacles que s'hi oposaven, afegí:

— «L'ajuntament no pot adherir-se que no's

rebi la firma d'un document, i, si aquesta vingés demà, demà mateix jo no trobaria inconvenient en que s'hi adherís. L'importància d'aquest document és tant gran — va dir, — que si t'ho deia, me donaries la raó».

Es més, el senyor Pujol també digué:

— «Nosaltres, particularment, hi estem tots conformes.»

I insistent més, afegí que no trobaria reparo en deixar la *vara* sino l'havessin *d'agafar els altres*.

Això és prou perquè jutgi l'articulista de *marras* i s'enteri en les toncs que nosaltres bevem, abans no'ns llencem a una campanya, no *valenta*, sino honrada, sentint-la amb tota la força de les nostres conviccions.

D'ensà que surt *RENOUACIÓ* que fem campanya anti-caciquista i en farem sempre, no posant cap vel a nostres paraules quan els cacics s'anomenin Torras o Barangé, Tardà, etc., i siguin de la *mena* i *categoría* que siguin. Mes clar, l'aigua.

I are, els comentaris que'ls fassi un altre. Solament prego als digníssims concellers que són mereixedors del nostre més gran respecte, que perdonin sino poden rectificar les paraules que no són nostres.

Per fi he de dir a l'articulista anònim que és opinió general en nostre redacció i en nostre partit, la d'actuar d'una manera constant, inflexible, contra'l caciquisme de la nostra terra, perquè deixant tot-hom aquesta política personal que tant mal ha fet, se decideixi tot-hom a obrar amb sentit d'una forta idealitat, i si'ls senyors de la «Coalició» volen amb fets, no sols de paraula, enderrocar tota mena de caciquismes i si aquests senyors administren tant bé com diuen, s'aixecarà unànim el nostre aplaudiment a llur obra, perquè d'ella n'esdevindrà'l bé de la nostra estimada vila, per la que nosaltres treballem.

V. TURU

ELS DOS PODERS

Segons els governants d'Espanya, la situació social és tant esplèndida i meravellosament tranquil·la, que tot quant se diu en contra d'aqueixa asseveració oficial és pura faula.

Però aqueixa afirmació equival a una absoluta ignorància o a una mai igualada mala fe al servei de l'actual règim polític. Perquè si no volen cloure els ulls a la realitat que se'ns apareix al davant nostre, veiem infinitat de famílies que després de treballar jornals llarguíssims mai prou renumerats, no poden subvenir a les necessitats més preemptories de la vida i que el desenrotll de la producció del país so-

Bar La Bohèmia

d'en

Esteve Julià

**Refrescos : Pastes : Begudes
Vermouth a 15 cèntims**

Classes immillorables

Establiment predil·lecte de la joventut i
els sportmans

17 . CARRER DE LA PALMA : 17



Consultori per a enfermetats dels nens i medicina en general

de

Ramón Coma i Roca

Metge forense

Ex alumne intern dels Hospitals i de la
Facultat de Medicina

Carrer de Sant Roc, 14, 1.^{er}

Hores: de 11 a 1 i de 7 a 8

Café i Restaurant

de la

Estació de M. Z. A.

a càrrec de

Manuel Argemí

Se serveixen coberts des de 2 50 pessetes
Vins i licors de totes classes

Servei a domicili : Preus convencionals
Serviment esmerat a l'arribada dels trens

VENDA DE GEL
en tot temps de l'any

freix les trabes ocasionades per la guerra i tota mena de desorbs per part dels governants que l'haurien de fomentar.

Els governs espanyols, tots, han dit que se'n preocupaven, que prenen mides i dictaven disposicions per a evitar l'encariment de les subsistències. per a lograr-ne l'abaratiment. No obstant, tot s'apuja, i fins els propietaris, salvant una ínfima minoria, per a acabar d'ofegar als que ja no poden viure amb normalitat, apujen els lloguers sense cap mena de justificació ni cap excusa, comptant amb l'apoi dels governants decadents de l'Espanya amorfa d'ètica social i política, car els propietaris són els «neutres» i per tant l'ànima que aguanta aqueixa situació que ha decandit bona part dels sentiments del poble.

Es obeint a tota aqueixa llei de necessitats socials, humanes, que un bon nombre de representants, en sa major part catalans, reclamaren, encare que bon xic tard, l'obertura de les Corts. I el Govern espanyol, que viu fóra de la Constitució, — car de molt temps hi viu tot l'Estat i cap organisme en pot ésser una excepció, — s'hi negà i llençà al seu damunt l'adjectiu de facciosos, als parlamentaris que s'atrevisser a reunir-se.

Els parlamentaris susdits, amb un coratge que aplaudim, se reuniren i prengueren acords que'ls posen al bell davant del Poder executiu que representen els ministres de la corona, com ho demostra el fet de no haver-se volgut disoldre més que per la força.

Confiem que'ls parlamentaris que's reuniren en Assemblea el 19 de Juliol en l'antic Palau del Governador de Barcelona, acompliran tot quant sense demanar-los-hi, per propia voluntat, han promès, fent-se càrrec de la dignitat de la llur representació.

Si ho compleixen, no tardaran en robar-se front a front els dos poders: el que no representa altre força que l'embaum d'antigues oligarquies compromeses al sosteniment de l'actual règim, passant per sobre de tot, i el que representa les angoixes i necessitats socials del país, quals reparacions són aixecades a voluntat popular.

(De «Gent Nova», de Badalona.)

LA LYONESA : Plaça Perpinyà, 11

Gran assortit en Bombons i Caramel·los
DOLÇOS i FRUITES GLAÇADES
SANDWICHES, A 25 CÈNTIMS.

RECORDS

Jo també, com vosaltres, nins, he sigut petit, i me'n recordo. Al pensar hi, sembla que m'hi trobi.

El cel, tenia un blau tant bonic, que la meua cara, tendra i riallera, semblava emmirallar-s'hi, tornant-me ell l'expressió que li enviava.

Els aucells corrien a remades per nostre rieral; nosaltres, també com ells, corriem al séu darrera, portant junts, infants i aucells, un esclat de juvenesa.

L'aigua, que ho era de bonica! Ma ploma no sab com descriure-la. Era clara, i al fons, verdosa; junt amb els raigs del sol, feia que jo quedés extasiat mirant-ho. Fins el llot semblava ramells que l'aigua s'entretenia jogant com una mare amb son fillet.

El sol, preciosíssim, me'n recordo que a l'hivern el meu pobre avi m'acompanyava de la maneta, a prendre'l. Jo corria darrera'ls aucells, mig morts de fred; l'avi'm deia que no corrés, que no podia aconseguir-me. Alguna que altre vegada trobarem algún aucell mort encarcerat de la glaçada abans passada; el meu avi, un dia també d'hivern, mentres anaven caient bolves de neu, va morir-se, pobret!

Mai més tornarem a ésser-ho com allavors. Tot canvia; les pedres mateix tampoc me miraven com me miraven i és que també han deixat d'ésser infants; els arbres semblen gronxar-se amb més catxassa; l'aigua, aquella companya inseparable, que fins a la nit, quan tot era silenci, la veia en somnis en ma cambra, ara mirant-me-la sembla que hagi posat anys i tingui més enteniment.

Are som grans. Adéu, infantesa aimada! Aquelles postes de sol de tardor, encare que cada any se repeteixin, no són pas com aquelles dels nostres primers anys de vida. I és que nosaltres també hem canviat; no som els mateixos; nostre rostre, ja és d'home. El front, quan pensem, se'ns arruga; les celles, com les del Dante, són mig caigudes i cobreixen part de nostra vista; i és que'l Dante, de nin ja era home; mai sigué infant. Infeliç! Als dotze anys s'enamorava d'una dona i feu dugues obres grandioses: «La Divina Comedia» i «Vida Nova». Què'n va treure d'ésser el portaveu del Renaixement, si, en canvi, no va conèixer el goig que senten els nins amb l'escalfor de la llar!

Hauríem de mirar que mai se'ns esborrés el record de nostra infantesa; hauríem de mantenir viu sempre'l foc dels nostres senti-

ments de quan erem nins i així pot-ser aprendriem a viure.

Lliures d'enveges i de passions, arriuariem a ésser el què deia Ruskin «Els homes no som més que petits infants que'ns entretenim tirant pedretes a l'aigua»

J. CUCH

PINZELADES

FESTA MAJOR — Ja per tots és arribada la nostra festa.

Les botignes, amb la cara neta; els *caballitus*, les parades de fira, la bastida del castell de focs i el neguit dels que encare tenen el calçat a cal sabater i el trajo per a desembarfar, ens ho demostren prou. Ja aquells galls baladrers, que tant bescantaven el séu empresonament, han deixat de fer escàndol i, víctimes del moment actual, han passat a ésser els màrtirs de la diada.

Ja tot està a punt i tots a punt per a afrontar les circumstancies.

Els convidats han fet la seva arribada, sempre triomfal, i aquells llits, destinats a un dia de compromís, estan a punt per a rebre els hostes.

La nostra vila ofereix l'aspecte de cada any. Arreu's respiren aires de festa i per tot se sent el baf del pollastre rostit.

Se pot anar a ofici, que és dels borts (de bon preu) i's pot anar a ballar, que també's balls preu de la classe superior i per a tots els gustos.

Les estives de colls, de camises i cossos tapa cotilles de cada casa seràn insuficients per a fer *frente* a les suades en perspectiva i tot-hom, el què més i el que menys, estrenarà alguna cosa, encare que només siguin un parell de mitjons blaus o una llaçada rosa.

Veurem sarçueles de les de Parets; òpera amb bailarines de les fines; comedies i drames de sang i fetge i grossos partits del joc de la cossa. Els nostres jogadors, aquests dies, se barallaràn contra la gent de ciutat i contra mig món.

Sentirem els valços de trompons; saludarem al *Xato* de les timbales i l'«Orfeo Euterpense» ens deixarà sentir les seves cançons. Tot sentint-les, serà fàcil endevinar els deslits d'en Bassas, que's dalirà per a ésser comissionat dels cantaires, per allò del carinyo que té ell als nostres orfeons. Ah! el de «La Unió» també cantarà un dia d'aquests, i sense en Bassas.

Els pagesos de cada any tornaràn a veure el castell de focs i a fer els cinc a càn Carlets perquè és més a la vora, a la vora dels focs.

Passarem quatre dies de gresca i xerínola i el que farà cinc, quan ja tot s'haurà acabat, ens començarem a donar compte que s'ha de fer feina; aleshores serà també que ens adornarem dels ulls de poll, efectes de les sabates justes; del mal al costat, pel cansament i de la sòn perduda que tornarà per a no deixar-nos un moment.

Unes cares de mort amb vida i unes ulleres com emmascarees que'ns volfaràn els ulls, seràn l'epfleg d'un gastó extraordinari de pessetes, d'aquest excés d'esplai i de gresca que anyalment havem de celebrar.

LOY

La festa major

Programa de les festes

Dissabte, dia 1

A les 12: Repic general de campanes.

Tarde, a les 7: Completes en l'església parroquial.

Diumenge, dia 2

A les 8: Repartiment a domicili de bonos a les famílies necessitades.

A les 10: Solemne Ofici en honor de Sant Esteve protomàrtir, amb assistència de les autoritats locals. El sermó correrà a càrrec de l'eloqüent predicador reverent doctor don RAMÓN DOY, beneficiat d'Arenys de Mar.

A les 12: Sardanes a la plaça de la Constitució : Dança a la societat Amics de l'Unió.

Tarde, a les 3: Concerts en els cafès de L'Unió Lliberal, Centre Catòlic i Amics de l'Unió : Concert per l'«Orfeó Euterpense» en l'envelat de L'Alhambra, a benefici de l'Hospital i Assil.

A les 4: Concert en el Casino de Granollers : Partit de fut-bol en el Camp de Sports del Granollers S. C., disputant-se la «Copa Las Novedades» els primers equips Rubí i Granollers : Sardanes en les places de Verdaguer i Sant Francesc.

Nit, a les 9 i mitja: Funcions teatrals. Casino: «Papá Lebonard». Unió Lliberal: «Los Granujas», «Las musas latinas» i «El asombro de Damasco». Centre Catòlic: «La aldea de San Lorenzo». La Violeta: «La aldea de San Lorenzo».

A les 10: Balls de rams en el chor Amics de l'Unió i en l'envelat de L'Alhambra.

Dilluns, dia 3

A les 10: Ofici en l'església parroquial, amb assistència també de les autoritats.

A les 11: Balls extraordinaris en el jardí del Casino i en l'envelat de L'Alhambra : Dança a L'Unió Lliberal.

A les 12: Sardanes en la plaça de la Constitució.

Tarde, a les 3: Concerts a totes les societats.

A les 4: Partit de fut-bol. Barcelona (selecció) contra Granollers : Sardanes en l'encreuament de les carreteres de Barcelona a Ribes i Masnou i a la plaça de la Corona.

A les 5: Balls a totes les societats.

Nit, a les 9 i mitja: Representació d'«Hamlet» i «La Dolores» en els teatres Centre Catòlic i La Violeta.

A les 10: Balls de rams a L'Unió Lliberal (a benefici de l'Hospital i Assil) i en els Amics de l'Unió : Balls en el jardí del Casino i envelat de L'Alhambra.

Dimarts, dia 4

A les 12: Sardanes a la plaça : Concert en el jardí del Casino.

Tarde, a les 3: Concerts per l'Orfeó Granollerí en son hostatge de L'Unió Lliberal i d'orquestra en les demés societats.

A les 4: Sardanes a les places del Cuartel i de les Olles : Partit de fut-bol. Alfons XII, de Vich, contra Granollers.

A les 5: Ball de flors, en el Casino, a benefici de l'Hospital i Assil : Balls a les demés societats.

Nit, a les 9: Castell de focs en l'encreuament de les carreteres de Barcelona a Ribas i Masnou.

A les 10: Funcions teatrals. En el Casino: l'òpera «La Gioconda»; a La Violeta: «El Gran Galeoto» : Balls a L'Unió, Alhambra i Chor.

Dimecres, dia 5

A les 3 i mitja: Concerts en el Casino i Unió Lliberal.

A les 5: Balls en el Casino, Unió Lliberal i Alhambra.

Nit, a les 9 : Concerts a L'Unió i Carè Nou.

A les 10: Balls en les tres societats.

TOTS ELS DÍES, ATRACCIONS I PROJECCIONS CINEMATOGRÀFIQUES EN EL «MUNDIAL CINE»
JOCS DE LAWN-TENNIS
TIR DE COLOM

Orquestres contractades per a aquestes festes:

VILARÓ, per a les sardanes.

UNIÓ FILARMÓNICA, de Barcelona i UNIÓ ARTÍSTICA, en el Casino.

LA MODERNA, a L'Unió Lliberal.

LA CATALANA, a L'Alhambra.

LA PRINCIPAL, de Santa Coloma, en el chor Amics de l'Unió.

VILARÓ, en el Centre Catòlic.

Per la Comissió
El president,

CARLES PUIGRODÓ

La Lyonesa

Pasticeria - Confiteria - Queviures

El laboració diària de dolços i pastellats

TORTELLS CALENTS, tots els dies de festa,
fins a les dues de la tarde

Se serveix a domicili

11 : Plaça d'en Perpinyà : 11

NOVES

Aquest número de RENOVACIÓ ha sigut revisat per la censura militar.

....

EN LLIBERTAT. — Ha sigut posat en llibertat el prestigiós conceller de la Mancomunitat i membre del directori del Partit Republicà Català, don Alfred Pereña, el qual estava detingut en el castell de Lleida, amb motiu dels fets últimament ocorreguts.

No cal dir que ho celebrem de tot cor.

....

EN MARCELÍ DOMINGO. — Continúa empresonat en el vaixell de guerra «Reina Regent», aquest valent diputat; si bé, segons hem llegit en «El Ideal», se li és aixecada l'incomunicació.

Fem vots per a veure ben prompte a l'il·lustre empresonat gaudint de la llibertat per ell cantada amb tanta vehemència.

....

JA ERA HORA! — En virtut d'acord de l'ajuntament, ha sigut nomenat per a la creació i funcionament de l'Escola de segona ensenyança i estudis de Comerç, Arts i Oficis de aquesta vila, don Pere Rumbau i Basco.

Quant ens plau poder donar tant falaguera nova als nostres llegidors!

....

DE LES 800 PESSETES. — Hem rebut de l'alcaldia un comunicat, del qualensem ocupar-nos en detingudament en el nombre vinent.

Avui únicament se'ns acut demanar al nostre Excel·lentíssim, una nota detallada de la forma en que s'han empleat les 1,200 pessetes a que diu el comunicat ascendeixen els gastos de festa major, apart del que's dona per a divinos Oficis, puix donat el migrat programa de festeigs, tot fa suposar que's destina tant exorbitant quantitat al castell de focs i a l'orquestra Vilaró. Encare que algunes pessetes arribin a mans dels pobres de la localitat, serà cosa de veure'ls focs d'aquest any i cosa digne d'escoltar-se les sardanes, car per 1,200 pessetes se pot contractar el rei dels pirotècnics i una orquestra composta d'àngels.

....

SATISFACCIÓ. — Hem rebut un article del conseqüent federal i ferm anticlerical de la localitat don Sebastià Fontcuberta, en el que, fent-se ressò del solt publicat en nostre últim nombre relatiu a l'exagerada quantitat amb que se subvencionen pel nostre ajuntament lliberal les festes religioses de la festa major de enguany, fa patent la seva natural indignació, extenent-se en atinades consideracions respecte de la manera amb que podrien emplear-se les 800 pessetes, import de la subvenció de marras. Combat, de la manera que ell sab fer-ho, els beneficis i privilegis de que disfruta el clero espanyol en tots els ordres de la vida.

Sentim moltíssim no poder complaure a l'amic Fontcuberta publicant-li el seu valent article car s'ha extès tant en el desenrotllament de l'assumpte que tracta, que'ns ha sigut materialment impossible insertar-ho per manca d'espai.

Serveixin d'excusa aquestes paraules.

IMP. DE E. GARRALL : GRANOLLERS

BANCA I BORSA

CLAVÉ, 34
GRANOLLERS

Operacions de Banca de totes classes : Negociació i cobro d'efectes de comerç : Emissió de Xecs : Ordres de Borsa : Negociació i cobro de Cupons

FERRAN PALAU

Corresponsal del Banc de Barcelona (Sucursal) i del Banc Hispà Americà

Restaurant

Casanovas

Se serveixen coberts i a la carta
Habitacions amoblades per a famílies
Banys : Llum elèctrica

Teléfono 2-3-4-0

Rambla del Mig, 3 (Davant del Teatre Liceo)
BARCELONA

Carruatges de lloguer

d'en

Fortunat Casademunt



SERVEI INMILLORABLE
PREUS ECONÒMICS



Prim, 55 : Granollers

CAFÉ RESTAURANT

NUEVO RHIN

Ronda Sant Pere, 6 : Barcelona
Telèfon 295 A

ervei per coberts des de 4 pessetes
Plats triats de la carta del Restaurant

El millor, avui dia, dels de Barcelona

Fàbrica de
Estoigs i Mostruaris
de totes classes

Josep Terraza

(Abans Gari)

Plateria, 35 : BARCELONA

España Vitalicia

COMPANYIA DE SEGURS SOBRE ENFERMETATS
Metge Representant : DON ALFRED CANAL

TAULA DE SUBSIDIS

Categoríes	PRIMES		SUBSIDIS DIARIS			SUBSIDI DEFUNCIÓ
	De 10 a 42 anys	De 42 a 55	Medecina	Ciruj. Major	Ciruj. Menor	
1. ^a	0.60	0.95	1.50	1.50	1.00	12.50
2. ^a	1.10	1.35	3.00	3.00	2.00	25.00
3. ^a	1.60	1.85	4.00	4.00	2.50	35.00
4. ^a	2.10	2.60	5.00	5.00	3.00	40.00

NOTA IMPORTANT : El subsidi per defunció pot augmentar se fins a 200 ptes. satisfent una sobre-prima de 0.20 ptes. cada mes.

SASTRERÍA I NOVITATS

DOMINGO JUBANY

Carrer de Sta. Agna, 22, 1.^o
BARCELONA

Las Novedades

Clavé, 8 : Granollers

Camises, Corbates, Gorres, Tirants, Lligues, Genres de punt, Roba blanca de Senyora, Cèfirs, Gemelos, Toballoses, Mantelería, Paraigues i Perfumería

Els que vesteixen a la moda, compren a n'aquesta casa

E. Vergés Bartolí S. en C.

Articles de novitat per a senyora
Especialitat en Bruses i Brodats



Carrer d'en Fontanella, 17 : Barcelona

SASTRERIA

de

J. Sitjes Freixas



Gran assortit en trajos de lana i fi

Preus baratíssims

Plaça Major, 27

Olis minerals

Majó i Planas

Carrer del Vidre, 2, pral.

BARCELONA